

# Hubertusmesse



der Kreisgruppe  
Donnersbergkreis

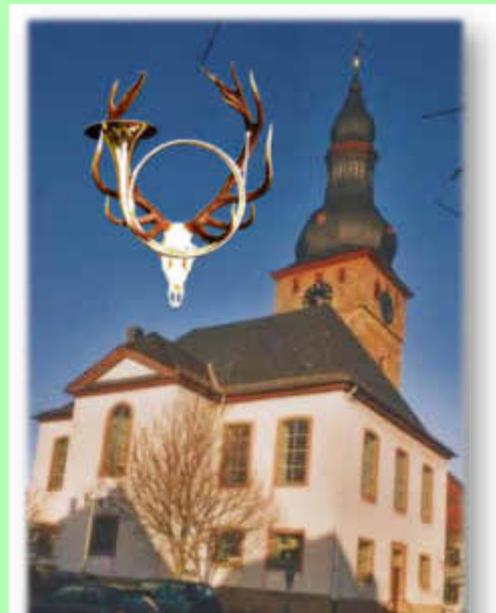
**Ökumenischer  
Gottesdienst**

**Sonntag  
03.11.2019**

17:00 Uhr

**Prot. Kirche  
Göllheim**

**Pfr. Josef Matheis (kath.)  
Pfr. Peter Rummer (prot.)  
Parforcehornbläser Ambach  
(Ltg. Friedrich Krauß)  
Jägerchor Donnersberg  
(Ltg. Stefan Weber)  
Jagdhornbläser  
Rockenhausen/Rosenthal  
(Ltg. A. Böhm/M. Vorbeck)  
Orgel: Dr. Michael Krauß**



# AMTLICHER TEIL



## Aus der Verbandsgemeinde

### 'Sag's uns-Kanal' im DorfFunk startet in der VG Göllheim

Über die App DorfFunk kannst Du ab jetzt direkten Kontakt zur Verwaltung aufnehmen. Melde uns deinen Fall direkt in die Verwaltung.

So kommuniziert die Verwaltung zukünftig transparenter und direkter über DorfFunk mit Bürgerinnen und Bürgern vor Ort.



Jetzt DorfFunk  
runterladen und  
mitfunken!



### Absetzung der Schmutzwassergebühren für Pflanzenschutzspritzungen und Viehhaltung für das Jahr 2019

Die Anträge zur Absetzung vom Frischwasser für Pflanzenschutzspritzungen bei der Berechnung der Abwassergebühren liegen bei den Verbandsgemeindewerken Göllheim, Gutenbergstraße 4, zu den üblichen Geschäftszeiten bereit.

Landwirtschaftliche Betriebe und Privatpersonen, die für die Viehhaltung eine Reduzierung der Abwassergebühren für das Abrechnungsjahr 2019 erhalten wollen, müssen dies ebenfalls beantragen. Maßgebend ist das am **30. Juni** des Abrechnungsjahres gehaltene Vieh (§ 21 Abs. 5 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung der Verbandsgemeinde Göllheim vom 01.07.2005). Auch diese Anträge liegen ebenfalls bei den Verbandsgemeindewerken bereit.

Die Beantragung der Absetzung für Wein-, Obst-, Gemüse- und Ackerbau bzw. für Viehhaltung muss spätestens bis zum **15. Dezember 2019** erfolgen (Ausschlussfrist nach § 21 Abs. 7 der Entgeltsatzung Abwasserbeseitigung der Verbandsgemeinde Göllheim vom 01.07.2005). Anträge, die nach diesem Datum bei den VG-Werken eingehen, werden nicht mehr berücksichtigt!

Bei Fragen steht Ihnen Frau Zimmermann unter der Telefon-Nr. 06351 / 1300-15 während der üblichen Öffnungszeiten gerne zur Verfügung.

Göllheim im Oktober,  
gez. Werner Radetz, Werkleiter

### Abschlagszahlung für Wasser und Abwasser für das 4. Quartal 2019

Die Verbandsgemeindewerke Göllheim weisen darauf hin, dass die Abschlagszahlung für Wasser und Abwasser für das 4. Quartal 2019 (Oktober - Dezember 2019) am **01. November 2019** fällig ist.

Alle **Barzahler** werden gebeten, den fälligen Abschlag rechtzeitig vor dem Fälligkeitstermin unter Angabe der Kundennummer auf das Konto der Verbandsgemeindewerke Göllheim bei der

**Volksbank Alzey-Worms,**

**IBAN: DE39 5509 1200 0010 1354 51, BIC: GENODE61AZY**

zu überweisen, damit der Zahlungseingang zum Fälligkeitsdatum fristgerecht auf ihrem Kundenkonto gebucht werden kann. Durch pünktliche Überweisung der Werksgebühren vermeiden Sie, sollte der Geldeingang verspätet bei uns eingehen, unnötige Kosten (Mahn- und Sperrgebühren).

Einfacher und bequemer ist jedoch die Teilnahme am **Lastschriftverfahren**.

Der Abschlag wird dann am jeweiligen Fälligkeitstermin (bzw. am **darauf folgenden Arbeitstag**) von Ihrem angegebenen Konto abgebucht.

Alle Kunden die bereits am Lastschriftverfahren teilnehmen, bitten wir für **ausreichende Deckung** auf ihrem Konto zu sorgen, um Rückbuchungen und die damit verbundenen Bankgebühren zu vermeiden.

Kunden die Werksgebühren per Dauerauftrag überweisen, werden gebeten im **Verwendungszweck die aktuelle Kundennummer** anzugeben.

Bitte beachten Sie, dass sie bei einem Dauerauftrag die Quartalsraten immer so takten, dass sie zum angegebenen Fälligkeitsdatum laut Bescheid vollständig überwiesen werden.

Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen während unserer Öffnungszeiten unter der Telefon-Nr. 06351/1300-15 (Frau Zimmermann) gerne zur Verfügung.

Göllheim im Oktober 2019  
gez. Werner Radetz, Werkleiter

### Nächste Sprechstunde Förster Kern

Die nächste Sprechstunde findet Donnerstag, den 07.11.2019 von 14 bis 15 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim (Telefondurchwahl 06351 4909 81) statt.

### Bekanntmachung

Am **Montag, den 28. Oktober 2019, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 3. Sitzung des Verbandsgemeinderates in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungssaal des Rathauses der Verbandsgemeinde Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1-3 in Göllheim statt.

#### Tagesordnung:

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Jahresbilanz des Betriebszweiges Wasserwerk 2018; Feststellung des Jahresergebnisses
3. Jahresbilanz des Betriebszweiges Abwasserbeseitigungseinrichtung 2018; Feststellung des Jahresergebnisses
4. Jahresabschlusses 2018 der Verbandsgemeinde Göllheim
  - a) Kenntnisnahme der auf 2019 übertragenen Haushaltsermächtigungen
  - b) Feststellung des Jahresabschlusses
  - c) Entlastung
5. Gesamtabschluss 2015 der Verbandsgemeinde Göllheim
6. Beratung und Beschlussfassung der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit 1. doppischem Nachtragshaushaltsplan 2019 der Verbandsgemeinde Göllheim
7. Wahl von zwei Vertretern/-Vertreterinnen für die Versammlung des Abwasserzweckverbandes Mittleres Pfirmtal, Monsheim
8. Feuerwehr - Umsetzung des Kleidungskonzeptes  
**hier:** Beschaffung von Feuerwehrhandschuhen - Auftragsvergabe
9. Auftragsvergabe Druckerdienstleistung für die Jahr 2020-2023  
**hier:** Auftragsvergabe
10. Auftragsvergabe Instandsetzung Blitzschutzanlage Zellertal-Schule und Sporthalle
11. Mitteilungen und Anfragen

##### B. Nichtöffentlicher Teil:

12. Personalangelegenheiten
13. Vertragsangelegenheiten
14. Mitteilungen und Anfragen

Göllheim, 17. Oktober 2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
gez. Steffen Antweiler, Bürgermeister

## Aus den Gemeinden



### Albisheim

#### Bekanntmachung

##### Die Jagdgenossenschaft Albisheim/Pfrimm;

hier: Öffentliche Auslegung der Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung am 21.05.2019

Am 21. Mai 2019 um 20:00 Uhr, fand in Albisheim/Pfrimm, im Schützenhaus, die Versammlung der Jagdgenossenschaft für den Jagdbezirk Albisheim/Pfrimm statt.

Die Niederschrift über den Verlauf dieser Versammlung liegt in der Zeit vom Montag, den 04.11.2019 bis Montag, den 18.11.2019 beim Jagdvorsteher Marco Baum, Alleestr. 42, 67308 Albisheim/Pfrimm nach telefonischer Vereinbarung (Tel.: 06355-989729) öffentlich aus. Während dieser Zeit können alle Jagdgenossinnen und Jagdgenossen die Niederschrift einsehen.

Albisheim, den 06.10.2019

Für die Jagdgenossenschaft

Albisheim/Pfrimm

Gez.

Marco Baum, Jagdvorsteher

#### Neues Angebot: regelmäßige Sprechstunde der Ortsgemeinde Albisheim

Ab dem 24. Oktober 2019 bietet die Ortsgemeinden Albisheim regelmäßige Sprechstunden für Bürgerinnen und Bürger vor Ort an.

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat können Interessierte zwischen 16 und 18 Uhr in Albisheimer Rathaus, 1. Obergeschoss, zur Sprechstunde kommen.



### Biedesheim

#### KiB-Veranstaltung im Bürgerhaus in Biedesheim - Kultur im Bürgerhaus in Theateratmosphäre mit dem Deidesheimer Boulevardtheater

Die Gemeinde Biedesheim lädt Sie am Freitag, den 15. November 2019 um 20 Uhr zu der Komödie „Bleib doch zum Frühstück-Gegensätze ziehen sich aus!“ ins Bürgerhaus Biedesheim recht herzlich ein.

Hans Georg (Tim Poschmann) ist ein Beamter wie er im Buche steht: Seine Pfälzer Wohnung ist penibel aufgeräumt, nach seinem Tagesablauf stellen die Nachbarn ihre Uhren. Ganz anders die WG im Stockwerk über ihm: Sie nehmen das Leben leicht, die Bewohner der Wohnung wechseln häufig - mit steigender Mitbewohnerzahl - jeden Abend ist Ramba Zamba und Halli Galli Feste werden gefeiert.

Hans-Georgs Welt ist völlig in Ordnung bis eines Abends Louise (Patricia Kain) vor seiner Tür steht. Sie ist hochschwanger, total pleite und hat sich soeben mit der besagten WG überworfen. Jetzt ist das Chaos perfekt und die Zuschauer erwartet ein zweistündiges Lachgewitter.

Zusätzlich erwartet Sie Stargast Stefan Beyer!

Wann: Freitag, 15.11.2019

Wo: Bürgerhaus Biedesheim, Schulstraße 10, 67308 Biedesheim

Beginn: 20 Uhr

Einlass: 19 Uhr

Kartenvorverkauf: Bäckerei Ellen Stössel, Hauptstraße 12 in 67308 Biedesheim, Tel.: 06355 - 2157

oder per E-Mail: s.beyer@beyer-heizung.eu

Für Speisen und Getränke ist wie immer bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



### Bubenheim

#### Dorferneuerung in Bubenheim

Aktiv für die Zukunft!



#### Bürgerbeteiligung - Programm

##### Bauen, Leben & soziales Miteinander

Freitag 18. Oktober 2019  
19<sup>Uhr</sup> in der Gemeindehalle

Workshop-  
runde Nr. 1

##### Verkehr & Infrastruktur

Freitag 22. November 2019  
19<sup>Uhr</sup> in der Gemeindehalle

Workshop-  
runde Nr. 2

##### Kultur, Freizeit & Tourismus

Freitag 10. Januar 2020  
19<sup>Uhr</sup> in der Gemeindehalle

Workshop-  
runde Nr. 3

##### Kinder & Jugendliche

Montag 02. Dezember 2019  
16<sup>Uhr</sup> in der Gemeindehalle

nur für Kinder  
& Jugendliche!

##### Abschlussveranstaltung

Freitag 31. Januar 2020  
19<sup>Uhr</sup> in der Gemeindehalle

Ergebnis, Abstimmung  
und ein Blick in die  
Zukunft.

Alle Bürgerinnen & Bürger  
sind herzlich eingeladen!

stadtesgespräch



### Dreisen

#### Sprechstunde Ortsgemeinde Dreisen

Immer montags, 18.30 - 19.30 Uhr, Rathaus Dreisen



### Immesheim

#### Bebauungsplan „Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“ der Gemeinde Immesheim;

#### Ortsübliche Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 des Baugesetzbuches (BauGB)

##### Bekanntmachung

Gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch wird bekanntgemacht, dass der Gemeinderat Immesheim in seiner Sitzung am 10.04.2019 den Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan „Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“ beschlossen hat.

In der Ortsgemeinde Immesheim besteht im nördlichen Bereich des bisherigen rechtskräftigen Bebauungsplans „Grabenäcker“ das Bedürfnis Wohngebäude zu errichten.

Damit die privaten Grünflächen nicht nach Westen zerschnitten werden, wird die Ausgleichsfläche weiter nach Westen verlegt. In diesem Zusammenhang kann auch die fehlende Bestandseingrünung sowie die Eingrünung der neuen landwirtschaftlichen Halle im Nordwesten als Privatgrün realisiert werden.

Für diese Verlegung sowie die Ausweisung der Erweiterung als Mischgebiet ist die Änderung des rechtskräftigen Bebauungsplans „Grabenäcker“ nötig.

Das Plangebiet befindet sich westlich der Ortslage von Immesheim, di-

rekt an der Albisheimer Straße und umfasst eine Fläche von ca. 1,2 ha. Das Plangebiet umfasst Teilflächen der Plannummern 68, 69, 70, 71, 72, 73 und 74 und wird wie folgt begrenzt:

**im Norden**

durch die nördliche Grundstücksgrenze der Plannummer 74,

**im Osten**

durch die östlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 74, 73, 72, 71, 70, 69 und 68,

**im Süden**

durch die südliche Grundstücksgrenze der Plannummer 68 bis in ca. 47 m Tiefe von der östlichen Grenze gemessen, von dort aus in gleicher Tiefe parallel zur Albisheimer Straße nach Norden bis ca. der Hälfte der Grundstücksbreite Plannummer 74, von dort weiter in 4 m Tiefe parallel zur nördlichen Grenze der Plannummer 74 auf einer Länge von ca. 61m, und dann weiterhin parallel nach Westen für ca. 31 m in einer Tiefe von 2m, von dort aus in Richtung Süden parallel zur östlichen Grenze der Plannr. 437 (landw. Wirtsch.weg) in gleicher Tiefer auf einer Länge von ca. 26 m, dann weiter in einer gedachten Ost-West-Linie in Plannr. 74 mit einer Tiefe von ca. 8 m, von dort durch eine gedachte Linie in südl. Richtung parallel zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 437 (landw. W.weg) in ca. 10m Tiefe bis zur nördlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 73, von dort weiter nach Süden im Abstand von 13 m parallel zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannummer 437 (landw. W.weg) bis zur Südgrenze der Plannummer 68 und von da nach Westen zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 437 (landw. W.weg)

**im Westen**

durch die östlichen Grundstücksgrenzen der Plannummer 437 (landw. W.weg)

Der Geltungsbereich ist in der Anlage zur Bekanntmachung zeichnerisch dargestellt.

Der Geltungsbereich (maßstabsgetreu) des Entwurfes des Bebauungsplanes kann bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Fachbereich II, während der üblichen Öffnungszeiten, Mo.-Di. jeweils von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, an Donnerstagen von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr sowie freitags und mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr, eingesehen werden.

Immesheim, den 14.10.2019

gez. Kauk (DS)  
Ortsbürgermeister



## Bebauungsplan „Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“ der Ortsgemeinde Immesheim;

### Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB)

**Bekanntmachung**

Gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch wird bekannt gemacht, dass der Bebauungsplanentwurf

„Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“ in der Zeit vom

**04.11.2019 bis einschl. 03.12.2019**

in der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim zu jedermanns Einsichtnahme ausliegt (Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB). Während dieser Zeit kann sich die Bevölkerung über die allgemeinen Ziele und den Zweck der Planung informieren. Es wird Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

**Lage (Kurzbeschreibung)**

Das Plangebiet befindet sich westlich der Ortslage von Immesheim, direkt an der Albisheimer Straße und umfasst eine Fläche von ca. 1,2 ha und umfasst Teilflächen der Plannummern 68, 69, 70, 71, 72, 73 und 74. Es wird wie folgt begrenzt:

**im Norden**

durch die nördliche Grundstücksgrenze der Plannummer 74,

**im Osten**

durch die östlichen Grundstücksgrenzen der Plannummern 74, 73, 72, 71, 70, 69 und 68,

**im Süden**

durch die südliche Grundstücksgrenze der Plannummer 68 bis in ca. 47 m Tiefe von der östlichen Grenze gemessen, von dort aus in gleicher Tiefe parallel zur Albisheimer Straße nach Norden bis ca. der Hälfte der Grundstücksbreite Plannummer 74, von dort weiter in 4 m Tiefe parallel zur nördlichen Grenze der Plannummer 74 auf einer Länge von ca. 61m, und dann weiterhin parallel nach Westen für ca. 31 m in einer Tiefe von 2m,

von dort aus in Richtung Süden parallel zur östlichen Grenze der Plannr. 437 (landw. Wirtsch.weg) in gleicher Tiefer auf einer Länge von ca. 26 m, dann weiter in einer gedachten Ost-West-Linie in Plannr. 74 mit einer Tiefe von ca. 8 m, von dort durch eine gedachte Linie in südl. Richtung parallel zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 437 (landw. W.weg) in ca. 10m Tiefe bis zur nördlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 73, von dort weiter nach Süden im Abstand von 13 m parallel zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannummer 437 (landw. W.weg) bis zur Südgrenze der Plannummer 68 und von da nach Westen zur östlichen Grundstücksgrenze der Plannr. 437 (landw. W.weg)

**im Westen**

durch die östlichen Grundstücksgrenzen der Plannummer 437 (landw. W.weg).

Der Geltungsbereich ist in der Anlage zur Bekanntmachung zeichnerisch dargestellt.

**Allgemeine Ziele und Zweck der Planung**

In der Ortsgemeinde Immesheim besteht im nördlichen Bereich des bisherigen rechtskräftigen Bebauungsplans „Grabenäcker“ das Bedürfnis Wohngebäude zu errichten.

Damit die privaten Grünflächen nicht nach Westen zerschnitten werden, wird die Ausgleichsfläche weiter nach Westen verlegt. In diesem Zusammenhang kann auch die fehlende Bestandseingrünung sowie die Eingrünung der neuen landwirtschaftlichen Halle im Nordwesten als Privatgrün realisiert werden.

Für diese Verlegung sowie die Ausweisung der Erweiterung als Mischgebiet ist die Änderung des rechtskräftigen Bebauungsplans „Grabenäcker“ nötig.

**Hinweis:**

Gegenstand der Auslegung sind der Bebauungsplan, die textlichen Festsetzungen, die Begründung und der Umweltbericht.

Die Unterlagen können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Fachbereich II, Zimmer 2.13, Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3 in 67307 Göllheim während der üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden. Diese sind zurzeit montags und dienstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr, mittwochs und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und an Donnerstagen von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Dienstleistungsabend).

Zudem stehen die Unterlagen auch zusätzlich auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Göllheim zur Ansicht bereit.

Immesheim, 15.10.2019

gez. Kauk (DS)  
Ortsbürgermeister

Geltungsbereich des Bebauungsplans „Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“



Geltungsbereich des Bebauungsplanentwurfs „Grabenäcker, Änderung und Erweiterung I“ der Ortsgemeinde Immesheim



## Ottersheim

### 3. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Ottersheim

Am **Mittwoch, den 30. Oktober 2019, um 20:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 3. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Ottersheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im Dorfgemeinschaftshaus „Alte Schule/Rathaus“, Hauptstr. 35 in Ottersheim statt.

#### Tagesordnung:

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Beratung und Beschlussfassung der 1. Nachtragshaushaltsatzung mit 1. doppischem Nachtragshaushaltsplan 2019 der Ortsgemeinde Ottersheim
3. Neufassung der Hauptsatzung der Gemeinde Ottersheim; Beratung und Beschlussfassung
4. Beantragung einer Dorferneuerungsmaßnahme-Programmjahr 2021
  - a) Festlegung der weiteren Vorgehensweise
  - b) Beschlussfassung über die Antragstellung auf Gewährung einer Zuwendung aus dem Dorferneuerungsprogramm 2021
5. Friedhofsangelegenheiten  
hier: Gehwegsanierung
6. Aufstellung eines Defibrillators  
hier: Beratung und Beschlussfassung
7. Informationen des Ortsbürgermeisters

##### B. Nichtöffentlicher Teil:

8. Personalangelegenheiten
9. Bauangelegenheiten
10. Informationen des Ortsbürgermeisters

Ottersheim, 21. Oktober 2019

gez. Rüdiger Kragl  
Ortsbürgermeister



## Standenbühl

### Bekanntmachung

#### 1. Grundflächenverzeichnis für die Jagdgenossenschaft Dreisen-Standenbühl

Das Grundflächenverzeichnis für die Jagdgenossenschaft Dreisen-Standenbühl liegt in der Zeit

**vom 18. Oktober 2019 bis 31. Oktober 2019**

bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Freiherr-vom-Stein-Str. 1 - 3, Zimmer 2.14, Fachbereich 2 (Natürliche Lebensgrundlagen und Bauen), während der Dienstzeit, öffentlich aus.

Die Öffnungszeiten der Verwaltung sind z.Zt. montags bis dienstags von 8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr, donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr - 18.00 Uhr (Dienstleistungsabend) sowie mittwochs und freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung.

Während dieser Zeit können alle Eigentümer oder Nutzungsberechtigten der im Jagdbezirk liegenden Grundstücke oder ihre mit Vollmacht versehenen Beauftragten das Verzeichnis einsehen und Einsprüche gegen die Richtigkeit der Eintragungen geltend machen.

**Werden innerhalb dieser Frist keine Einsprüche erhoben, so gilt das Grundflächenverzeichnis mit Ablauf dieser Frist als festgestellt.**

#### 2. Versammlung der Jagdgenossenschaft des Jagdbezirkes Dreisen-Standenbühl

Die Jagdgenossen/innen des Jagdbezirkes Dreisen-Standenbühl werden hiermit zu einer am

**Dienstag, den 05. November 2019, 19.45 Uhr,**  
**im Rathaus in Dreisen,**  
**Rathausstr. 7,**

stattfindenden Genossenschaftsversammlung eingeladen.

**Einlass ist bereits ab 19.15 Uhr** zur Registrierung der Stimmenanteile (Personen- und Flächenstimmen).

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch 1. Beisitzer
2. Abrechnung und Verteilung der Jagdpachteinnahmen für das Jagdjahr 2018/2019 hier: Erteilung des Einvernehmens und der Entlastung
3. Ersatzwahl des Jagdvorstehers
4. Benennung eines Datenschutzbeauftragten
5. Abschluss einer neuen aktualisierten Vereinbarung zwischen der OG Dreisen und der Jagdgenossenschaft Dreisen-Standenbühl
6. Sonstiges und Informationen

Bei der Genossenschaftsversammlung sind nur die jeweiligen Grundstückseigentümer/innen (Jagdgenossen/innen) oder die mit einer schriftlichen Vollmacht des Grundstückseigentümers versehenen Personen stimmberechtigt. Mehr als drei Vollmachten darf kein Jagdgenosse in seiner Person vereinigen.

Bei Grundstücken, die im Miteigentum oder Gesamthandigentum mehrerer Personen stehen, kann das Stimmrecht nur von einem Miteigentümer/in einheitlich ausgeübt werden.

Dreisen, den 10. Oktober 2019

Für die Jagdgenossenschaft

Dreisen-Standenbühl

gez.

Müller, 1. Beisitzer

## Andere Behörden und Stellen

### Information des Vermessungs- und Katasteramtes Westpfalz zur Durchführung von Flächenberichtigungen in der Gemarkung Immesheim

Sehr geehrte Eigentümerinnen und Eigentümer, sehr geehrte Erbbauberechtigte, im Rahmen eines landesweiten Programms werden im Zuge von technischen Arbeiten zur Führung und Weiterentwicklung des Liegenschaftskatasters die Flächenangaben der Flurstücke innerhalb der Gemarkungen überprüft. Beim Vergleich der neu ermittelten Flächen mit den im Liegenschaftskataster nachgewiesenen amtlichen Flächen kommt es in vielen Fällen zu Abweichungen in der Flächengröße. Warum ist das so?

Die geometrische Form eines Flurstücks geht auf die so genannte Urvermessung - die erstmalige Vermessung eines Flurstücks Anfang/Mitte des 19. Jahrhunderts - zurück. Die damaligen Vermessungen

dienten in erster Linie dazu, möglichst schnell eine Besteuerungsgrundlage zu schaffen. Messmethodik, technische Ausstattung und Sorgfalt bei der Erhebung sind nicht mit der Genauigkeit und Zuverlässigkeit heutiger Vermessungs- und Flächenermittlungsverfahren zu vergleichen. Die damals aus der Katasterkarte und ggf. aus Vermessungszahlen abgeleiteten Flächenangaben sind aus diesen Gründen mit Ungenauigkeiten behaftet, insbesondere dann, wenn zwischenzeitlich keine neueren qualitätsverbessernden Maßnahmen (Vermessungen) stattgefunden haben.

Nach den gesetzlichen Bestimmungen (§ 14 Abs. 2 des Landesgesetzes über das amtliche Vermessungswesen in Rheinland-Pfalz vom 20. Dezember 2000 in der jeweils gültigen Fassung) sind wir verpflichtet, unrichtige bzw. ungenaue Flächenangaben zu berichtigen, wenn die zulässige Toleranz überschritten wird und die neu ermittelte Fläche zweifelsfrei richtiger (zuverlässiger) als die bisherige Angabe ist.

In diesem Zusammenhang wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sich durch die Flächenberichtigung nichts an den Grenzen des Flurstücks in der Örtlichkeit ändert. Es wird lediglich die alte Flächenangabe durch eine neue (exaktere Berechnung) ersetzt.

Soweit sich bei den Neuberechnungen abweichende Ergebnisse von den bisherigen Flurstücksgrößen ergeben, werden die neuen Flurstücksflächen den Eigentümerinnen, Eigentümern und Erbbauberechtigten in Form einer ortsüblichen Bekanntmachung öffentlich bekannt gegeben. Fragen zu der Maßnahme werden Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gerne beantworten.

**Mit freundlichen Grüßen**

**Ihr Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz**

## Ortsübliche Bekanntmachung über die öffentliche Bekanntgabe der Aktualisierung des Liegenschaftskatasters in der Gemarkung Immesheim

In der Gemarkung Immesheim (4548), Flur 0 wurde das Liegenschaftskataster bei den im Anhang aufgeführten Flurstücken aus Anlass einer neuerlichen Auswertung des Zahlennachweises, ggf. in Verbindung mit ergänzenden Vermessungen, von Amts wegen, durch den Fortführungsnachweis FQ 211314/2019 aktualisiert.

Der Fortführungsnachweis ist in der Zeit vom 25.10.2019 bis 25.11.2019 beim Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz, Bahnhofstraße 24, 66953 Pirmasens ausgelegt und kann während der Dienststunden (Mo. - Fr.: 8:00 - 13:00 Uhr und nach Vereinbarung) eingesehen werden.

Die Aktualisierung des Liegenschaftskatasters gilt nach § 1 Abs. 1 des Landesverwaltungsverfahrensgesetzes vom 23. Dezember 1976 (GVBL. S. 308, BS 2010-3) in der jeweils gültigen Fassung in Verbindung mit § 41 Abs. 4 Satz 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes nach Ablauf von zwei Wochen nach dieser ortsüblichen Bekanntmachung als bekannt gegeben.

Der Inhalt der Öffentlichen Bekanntmachung kann auch auf der Internetseite des Vermessungs- und Katasteramtes Westpfalz (<https://vermka-westpfalz.rlp.de>) unter Punkt „Öffentliche Bekanntmachung“ auf der Startseite eingesehen werden.

### Rechtsbehelfsbelehrung

**Gegen diese Entscheidung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch kann**

1. schriftlich oder zur Niederschrift beim Vermessungs- und Katasteramt Westpfalz, Dienstort Pirmasens, Bahnhofstraße 24, 66953 Pirmasens oder
2. durch E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur<sup>1</sup> an [vermka.wpf@poststelle.rlp.de](mailto:vermka.wpf@poststelle.rlp.de)

**erhoben werden.**

**Im Auftrag**

**gez. Egon Brubach**

Vermessungsdirektor

Vermessungs- und Katasteramt

Westpfalz

Bahnhofstraße 24

66953 Pirmasens

Geschäftszeiten:

Mo. - Fr.: 8.00 - 13.00 Uhr und

nach Vereinbarung

Telefon 06331 5011-1150

Telefax 06331 5011-1400

[vermka-wpf@vermka.rlp.de](mailto:vermka-wpf@vermka.rlp.de)

[www.vermka-westpfalz.rlp.de](http://www.vermka-westpfalz.rlp.de)

<sup>1</sup> vgl. Artikel 3 Nr. 12 der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Juli 2014 über elektronische Identifizierung und Vertrauensdienste für elektronische Transaktionen im Binnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/93/EG (Abl. EU Nr. L 257 S. 73).

**Tabelle 1**  
**Anhang zur Ortsüblichen Bekanntmachung über die öffentliche Bekanntgabe der Aktualisierung des Liegenschaftskatasters in der Gemarkung Immesheim**

Flur	Flurstück	alte Fläche	neue Fläche
0	1	2.340 m <sup>2</sup>	2.283 m <sup>2</sup>
0	3	1.360 m <sup>2</sup>	1.335 m <sup>2</sup>
0	5	1.100 m <sup>2</sup>	1.223 m <sup>2</sup>
0	5 / 1	160 m <sup>2</sup>	151 m <sup>2</sup>
0	19	630 m <sup>2</sup>	601 m <sup>2</sup>
0	20	400 m <sup>2</sup>	386 m <sup>2</sup>
0	23 / 4	559 m <sup>2</sup>	533 m <sup>2</sup>
0	36	1.266 m <sup>2</sup>	1.293 m <sup>2</sup>
0	37 / 4	460 m <sup>2</sup>	475 m <sup>2</sup>
0	38	320 m <sup>2</sup>	341 m <sup>2</sup>
0	39	270 m <sup>2</sup>	297 m <sup>2</sup>
0	52	546 m <sup>2</sup>	583 m <sup>2</sup>
0	55 / 2	186 m <sup>2</sup>	221 m <sup>2</sup>
0	56 / 8	3.797 m <sup>2</sup>	2.949 m <sup>2</sup>
0	58	180 m <sup>2</sup>	232 m <sup>2</sup>
0	59	240 m <sup>2</sup>	230 m <sup>2</sup>
0	75 / 4	3.684 m <sup>2</sup>	3.732 m <sup>2</sup>
0	75 / 9	1.026 m <sup>2</sup>	1.099 m <sup>2</sup>
0	77 / 3	1.856 m <sup>2</sup>	1.893 m <sup>2</sup>
0	78	1.450 m <sup>2</sup>	1.415 m <sup>2</sup>
0	79	3.320 m <sup>2</sup>	3.268 m <sup>2</sup>
0	119	5.994 m <sup>2</sup>	6.084 m <sup>2</sup>
0	156	8.447 m <sup>2</sup>	8.924 m <sup>2</sup>
0	162 / 2	330 m <sup>2</sup>	316 m <sup>2</sup>
0	172	474 m <sup>2</sup>	451 m <sup>2</sup>
0	204 / 2	1.428 m <sup>2</sup>	1.490 m <sup>2</sup>
0	238 / 1	771 m <sup>2</sup>	740 m <sup>2</sup>
0	238 / 2	473 m <sup>2</sup>	453 m <sup>2</sup>
0	238 / 3	446 m <sup>2</sup>	428 m <sup>2</sup>
0	240 / 2	1.143 m <sup>2</sup>	1.179 m <sup>2</sup>
0	242	6.745 m <sup>2</sup>	6.799 m <sup>2</sup>
0	260	398 m <sup>2</sup>	334 m <sup>2</sup>
0	264 / 2	386 m <sup>2</sup>	372 m <sup>2</sup>
0	265 / 2	976 m <sup>2</sup>	946 m <sup>2</sup>
0	266 / 1	356 m <sup>2</sup>	342 m <sup>2</sup>

## Stellenausschreibung

Der Abwasserzweckverband „Mittleres Pfrimmthal“ bietet zum 01.08.2020 einen Ausbildungsplatz im folgendem Ausbildungsberuf an:

### „Fachkraft für Abwassertechnik“

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Internetseite des Abwasserzweckverbandes ([www.amp-monsheim.de](http://www.amp-monsheim.de)).

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

**[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Schulen und Bildungsstätten

#### IGS Eisenberg

#### Einladung zur Informationsveranstaltung „Dein Weg zum Abitur“

Eine wichtige Entscheidung steht an: Wie geht es weiter - Ausbildung oder Abitur? Auf dieser Informationsveranstaltung für Schüler, Schülerinnen und Eltern informieren wir im Detail über Vorzüge und Stärken unserer gymnasialen Oberstufe.

**Montag, 04. November 2019, 19:00 Uhr**

#### IGS Eisenberg

Friedrich-Ebert-Straße 19 (Gebäude 2)

67304 Eisenberg

Wir freuen uns auf Ihr Kommen

Die Schulleitung

### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Notfalldienst

Region Eisenberg - Ramsen - Kerzenheim - Ebertsheim - Steinborn - Steinackersiedlung - Rodenbach - Quirnheim - Lautersheim.

Notdienstzeiten: Mittwoch, von 13.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr, am Wochenende von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr.

Ärztliche Notfalldienstzentrale, Westring 32 .....Tel. 06359/19292

Ärzte-Dienst Rockenhausen zu erfragen über den Anrufbeantworter des Hausarztes.

Tierheim Worms Notfall-Tel.: 0177-9585350 v. 8:00 - 17:15 Uhr

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

#### Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Notfalldienst der niedergelassenen Ärzte im Dienstgebiet für Kirchheimbolanden, Göllheim und Zellertal wird durchgeführt von der Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden, Dannenfeser Straße 36, 67292 Kirchheimbolanden, Tel. 06352/19292.

Die Notfalldienstzentrale Kirchheimbolanden erreichen Sie am Westfalzklinikum Kirchheimbolanden (Wegweiser Notfälle).

#### Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

Notfalldienstzentrale Grünstadt erreichen Sie am Kreiskrankenhaus Grünstadt.

#### Notfalldienstzeiten:

Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitag von 18.00 Uhr bis Montag, 07.00 Uhr und an den Feiertagen.

#### Bereitschaftsdienst der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke auch außerhalb der üblichen Dienststunden unter der Telefonnummer 0173/6767540 erreichbar.

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

#### Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

.....Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

#### Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

#### (Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfeser Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

#### Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz

#### „Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung: Ökumenische Sozialstation Donnersberg Ost e.V. ....Telefon: 06352/705970

#### Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn ..... 06352/7190619

Katja Scheid ..... 06352/7190618

#### Ambulanter Hospiz- und Palliativ-Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfeser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

#### Ansprechpartnerin:

Ingrid Horsch .....Tel. 06352/7059 714

#### Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

.....Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

#### VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden .....Tel. 06352/7505610

.....Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnensberg@vdk.de](mailto:kv-donnensberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnensberg](http://www.vdk.de/kv-donnensberg)

#### VdK- Ortsverband Göllheim

Ansprechpartner: Reginald Schirmbrand ..... Tel. 0176/66905383

#### Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfeser Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

.....Tel: 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo.de](http://www.btvkibo.de)

#### Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet jeden Mittwoch von 10:00 - 12:00 Uhr in der Verbandsgemeinde Göllheim, Zimmer 1.8 statt. Eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht notwendig.

### Kirchliche Nachrichten

#### Stadtmission Kirchheimbolanden

Kirchheimbolanden, Schillerstraße 29

Herzliche Einladung!

**Donnerstag, 24. Oktober:** 09:30 Uhr Krabbeltreff; 19:30 Uhr Seminar im Bonhoeffer-Haus;

**Samstag, 26. Oktober:** 16:00 Uhr „Punchinello und die grünen Nasen“ Kindermusical im NPG;

**Sonntag, 27. Oktober:** kein Gottesdienst

**Dienstag, 29. Oktober:** 18:00 Uhr Bibelstunde Dreisen; 19:30 Uhr Bibelstunde Harxheim, 19:30 Uhr Seminar im Bonhoeffer-Haus, 20:00 Uhr Hauskreis bei Fam. Schmeiser;

**mehr Infos: [www.stadtmission-kirchheimbolanden.de](http://www.stadtmission-kirchheimbolanden.de)**

#### Stadtmission Kirchheimbolanden

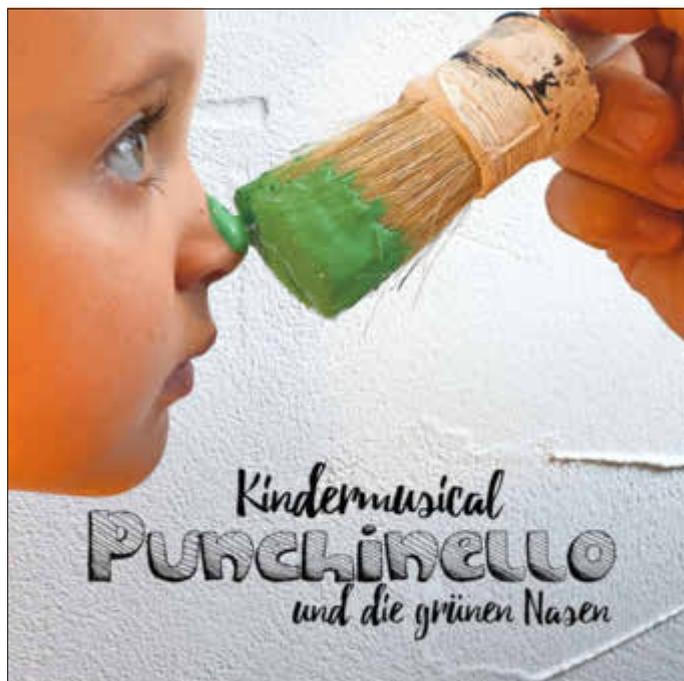
#### „Punchinello und die grünen Nasen“

Es ist wieder einmal so weit: Im Rahmen der **Kirchheimbolander Friedenstage 2019** führt der Kindertreff der Stadtmission Kirchheimbolanden in Kooperation mit der Kita „Villa Kunterbunt“ ein neues Musical auf. Die Geschichte (nach Max Lucado) ist eine Fortsetzung von „Punchinello und die grauen Punkte“ ... vielleicht erinnert ihr euch noch an unsere Aufführung dieses Musicals 2015.

Dieses Mal dreht sich bei den lustigen Holzpuppen in Wemmicksville alles um grüne Nasen-erneut mit viel Witz aber mit Tiefgang und wunderschönen, mitreißenden Liedern aus der Feder Pascal Kamlaß.

Wir freuen uns, wenn ihr bei der Aufführung am **Samstag, 26. Oktober**

2019, um 16:00 Uhr in der Aula des Nordpfalzgymnasiums dabei seid! Der Eintritt ist frei. Es wird für die Friedenstage Kirchheimbolanden gesammelt.



## Protestantische Kirchengemeinde Zellertal

### Gottesdienst

#### Protestantische Stiftskirche in Zell

Sonntag, 27. Oktober 2019 um 09:00 Uhr

### Gottesdienst

#### Protestantische Kirche in Harxheim

Sonntag, 27. Oktober 2019 um 10:00 Uhr

#### Abschlussgottesdienst der Visitation

#### Protestantische Kirche in Harxheim

Donnerstag, 31. Oktober 2019 um 19:00 Uhr

## Stadtmission Kirchheimbolanden

Kirchheimbolanden, Schillerstraße 29

Herzliche Einladung!

**Donnerstag, 24. Oktober:** 09:30 Uhr Krabbeltreff; 19:30 Uhr Seminar im Bonhoeffer-Haus;

**Freitag, 25. Oktober:** kein Kindertreff: Generalprobel Kindermusical;

**Samstag, 26. Oktober:** 16:00 Uhr Kindermusical „Punchinello und die grünen Nasen“ in der Aula des NPG;

**Dienstag, 29. Oktober:** 18:00 Uhr Bibelstunde Dreisen; 19:30 Uhr Bibelstunde Harxheim; 19:30 Uhr Seminar im Bonhoeffer-Haus; 20:00 Uhr Hauskreis bei Fam. Schmeiser;

**Donnerstag, 31. Oktober:** 09:30 Uhr Krabbeltreff; 19:30 Uhr Seminar im Bonhoeffer-Haus; 20 Uhr Hauskreis bei N. Knobloch; weitere Infos: [www.stadtmission-kirchheimbolanden.de](http://www.stadtmission-kirchheimbolanden.de)

## Protestantische Kirchengemeinde Göllheim

### Gottesdienste

#### Haus Antonius:

Mittwoch, 23.10.2019, 15:30 Uhr Andacht (Pfarrer Wolf-Peter Feucht)

#### Protestantische Kirche:

Samstag, 26.10.2019, 18:15 Uhr Musikalischer Abendgottesdienst mit dem Holzbläser-Ensemble Musikschule Volker Dilg (Liturgie: Pfarrer Peter Rummer und Lektorin Myriam Zink)

#### Protestantisches Gemeindehaus:

Sonntag, 27.10.2019, 10:00 Uhr Kindergottesdienst (Team Gudrun Reler)

Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinde Göllheim

#### Präparandenunterricht:

Präpe-Gruppe „Göllheim“ (Doppelstunde) - Dienstag, 29.10.19, 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr im Prot. Gemeindehaus.

Präpe-Gruppe „Rüssingen“ (Blockunterricht) - Samstag, 02.11.2019, 09:30 Uhr in Rüssingen im Kirchenraum (Siehe auch unter „Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinde Rüssingen“!)

#### Konfirmandenunterricht:

Konfi-Gruppe „Göllheim“ (Doppelstunde) - Dienstag, 05.11.2019, 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr im Prot. Gemeindehaus.

Konfi-Gruppe „Rüssingen“ (Blockunterricht) - Samstag, 26.10.2019, 09:30 Uhr in Rüssingen im Kirchenraum (Siehe auch unter „Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinde Rüssingen“).

Auskunft zum kirchlichen Unterricht (Präparanden und Konfirmanden) über Thomas Klein, Bolanden: 06352 1375 oder über das Pfarrbüro in

Göllheim: 06351 5034.

#### Ev. Frauenkreis (14-tägig):

Das Treffen am 31.10.19 entfällt! Wir fahren stattdessen zum Visitationsgottesdienst nach Harxheim/Zellertal. Abfahrt 18:30 Uhr am Prot. Gemeindehaus in Göllheim. Auskunft über das Prot. Pfarramt: Tel.: 06351 5034.

#### Kirchenchor:

Dienstag, 29.10.19, 19:30 Uhr im Prot. Gemeindehaus. Auskunft über N. Mayer, 06352 2420.

#### Chor „Spirit in Motion“:

Freitag, 25.10.2019, 20:00 Uhr im Prot. Gemeindehaus. Auskunft über C. Dhom, Tel.: 06351 399899.

#### Der Kinder- und Jugendchor „Spirit Juniors“:

Freitag, 25.10.2019, von 18:30 Uhr - 19:45 Uhr im Prot. Gemeindehaus. Auskunft über S. Schatto, Tel. 06355 954393.

**Ev. Krankenpflegeverein:** Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn Jürgen Jooß, Tel.: 06351 42848.

#### Hinweise:

Die Trauerkasualien der Pfarrei Göllheim im Monat Oktober übernimmt Pfarrer Wolf-Peter Feucht. Sein Mobiltelefonanschluss lautet: 0176 749 883 56.

Am Betriebsausflugs der Prot. A.-S.-Kindertagesstätte bleibt auch das Pfarramt an diesem Freitag, 25.10.2019, geschlossen!

Montag, 28.10.2019, 15:30 Uhr nächstes Erzählkaffee 60plus im Prot. Gemeindehaus.

An Alle Eltern: Die nächste Elternausschusswahl in der Prot. A.-S.-Kindertagesstätte findet am Montag, 28.10.2019, 19:30 Uhr in der Einrichtung in Verbindung mit einem Elternabend statt.

Dienstag, 29.10.2019, Bürostunden von 09.30 Uhr bis 12:30 Uhr.

#### Vorabhinweis:

Hiermit ergeht öffentliche Einladung zur nächsten Mitgliederversammlung des Evangelischen Krankenpflegevereins Göllheim (mit Biedesheim, Rüssingen und Lautersheim) am Freitag, 21.11.2019, 19:00 Uhr im Prot. Gemeindehaus (großer Saal oben), Hauptstraße 39, 67307 Göllheim!

## Protestantische Kirchengemeinde Rüssingen und Ottersheim

### Gottesdienste

#### Protestantische Kirche:

Samstag, 26.10.2019, 17:00 Uhr Abendgottesdienst mit Taufe (Pfarrer Peter Rummer)

### Veranstaltungen

#### Krabbelgruppe:

Donnerstag von 15:30 - 17:00 Uhr (Nächster Termin: 24.10.2019) im Kirchenraum des DGH. Anmeldung und Auskunft über Katharina Carnduff, Tel.: 06355 8639160.

#### Rüssinger Nähreff:

Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat (nächste Termine sind der 05.11.2019 und der 19.11.2019), jeweils von 19:00 Uhr - 22:00 Uhr, im Kirchenraum des DGH. Auskunft über Frau Katharina Carnduff, Tel.: 06355 8639160.

#### Präparandenunterricht:

Präpi-Gruppe „Rüssingen“ (Blockunterricht) - Samstag, 2.11.2019, 09:30 Uhr bis 13:30 Uhr. Der Unterricht findet im Kirchenraum des Dorfgemeinschaftshauses in Rüssingen statt!

#### Konfirmandenunterricht:

Konfi-Gruppe „Rüssingen“ (Blockunterricht) - Samstag, 26.10.2019, 09:30 Uhr bis 13:30 Uhr im Kirchenraum des Dorfgemeinschaftshauses in Rüssingen (gilt auch für die Göllheimer Konfi-Gruppe II).

Auskunft für Präparanden- und Konfirmandenunterricht über Gemeindevorsteher Thomas Klein in Bolanden: 06352 1375 oder das Pfarrbüro in Göllheim: 06351 5034.

**Ev. Krankenpflegeverein:** Auskünfte über Jürgen Jooß, Tel.: 06351 42848.

#### Hinweise:

Die Trauerkasualien der Pfarrei Göllheim im Monat Oktober übernimmt Pfarrer Wolf-Peter Feucht. Sein Mobiltelefonanschluss lautet: 0176 749 883 56.

Die für den 24.10.2019 geplante Presbytersitzung entfällt. Folgesitzung ist am 05.12.2019 geplant!

Am Betriebsausflugs der Prot. A.-S.-Kindertagesstätte bleibt auch das Pfarramt an diesem Freitag, 25.10.2019, geschlossen!

Montag, 28.10.2019, 15:30 Uhr nächstes Erzählkaffee 60plus im Prot. Gemeindehaus in Göllheim.

**An alle Eltern:** Die nächste Elternausschusswahl in der Prot. A.-S.-Kindertagesstätte in Göllheim findet am Montag, 28.10.2019, 19:30 Uhr in der Einrichtung in Verbindung mit einem Elternabend statt.

Dienstag, 29.10.2019, Bürostunden im Pfarramt Göllheim von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr.

#### Vorabhinweis:

Hiermit ergeht öffentliche Einladung zur nächsten Mitgliederversammlung des Evangelischen Krankenpflegevereins Göllheim (mit Biedesheim, Rüssingen und Lautersheim) am Freitag, 21.11.2019, 19:00 Uhr im Prot. Gemeindehaus (großer Saal oben), Hauptstraße 39, 67307 Göllheim!

## FeG Kirchheimbolanden

### Gottesdiensttermine

Sonntag, 27.10.2019

10:30 Uhr Familiengottesdienst, anschließend gemeinsames Mittagessen

Montag, 28.10.2019

20:00 Uhr Hauskreis, wechselnde Orte, Infos 06351 3982423

Donnerstag, 31.10.2019

09:00 Uhr Frauenhauskreis

19:30 Uhr Jugendkreis

## Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

### Wir feiern Gottesdienst

#### Donnerstag, 24. Oktober

Göllheim 18:00 Uhr Rosenkranzandacht

Weitersweiler 18:30 Uhr Amt nach Meinung

Bubenheim 18:00 Uhr Rosenkranzandacht

Bubenheim 18:30 Uhr Amt nach Meinung

#### Freitag, 25. Oktober

Göllheim 08:00 Uhr Hl. Messe nach Meinung

Albisheim 15:45 Uhr Hl. Messe im Haus Zellertal

Immesheim 18:30 Uhr Hl. Messe: Amt für Eltern Wirth und Laufer (Klein)

#### Samstag, 26. Oktober

Göllheim 18:30 Uhr Vorabendmesse: Amt für Jakob Rühl

Zell 18:30 Uhr Vorabendmesse: Amt für die Pfarrei

#### Heute Nacht endet die Sommerzeit

#### 30. Sonntag im Jahreskreis, 27. Oktober

#### Sonntag der Weltmission

Weitersweiler 08:30 Uhr Hl. Messe: Amt für Lebende und Verstorbene der Fam. Jakob Burgey und Martin Müller (Wagner)

Ottersheim 10:00 Uhr Hl. Messe: Amt für Alois Baade (Baade)

Göllheim 10:00 Uhr Hl. Messe: Amt für Maria Hartmüller (Hofmann); für Edwin Ferber (Ferber)

Göllheim 10:00 Uhr Kinderwortgottesdienst im Nepomukhaus Thema „Die Heiligen zeigen uns den Weg“

#### Göllheim Feier des grossen Gebetes

14:00 Uhr Aussetzung und allgemeine Betstunde

14:30 Uhr Betstunde GA Göllheim

15:00 Uhr Betstunde der Kinder

15:30 Uhr Stille Betstunde

16:00 Uhr Betstunde GA Weitersweiler

16:30 Uhr Betstunde der kfd

17:00 Uhr Feierliche Schlussandacht

+++ An diesem Sonntag Kollekte für die Weltmission +++

+++ Ankündigung: An Allerseelen Kollekte für die Priesterausbildung in den Diasporagebieten Mittel- und Osteuropa +++

#### Montag, 28. Oktober

Einselthum 18:00 Uhr Rosenkranzandacht

Einselthum 18:30 Uhr Amt nach Meinung

#### Dienstag, 29. Oktober

Dreisen 18:30 Uhr Hl. Messe nach Meinung

#### Mittwoch, 30. Oktober

Biedesheim 18:00 Uhr Rosenkranzandacht

Biedesheim 18:30 Uhr Amt nach Meinung

### Termine

#### Donnerstag, 24. Oktober

Göllheim 16:00 Uhr 1. Treffen der Kommunionkinder Göllheim im Nepomukhaus

#### Samstag, 26. Oktober

Zell 14:00 Uhr Spielenachmittag der Kolpingfamilie Zell im Kolpinghaus

#### Sonntag, 27. Oktober

Hessheim 10:00 Uhr Weltgebetstag Kolping International (mitgestaltet von der Kolpingkapelle Zell)

#### Montag, 28. Oktober

Ottersheim 15:30 - 17:00 Uhr Erstkommunionkatechese Im Pfarrheim Ottersheim

Göllheim 19:30 Uhr Abschlusssitzung des Verwaltungsrates mit Umtrunk

### Informationen

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Göllheim (Tel. 06351/5083)

Montag 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 11:00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch 09:00 - 11:00 Uhr

Donnerstag 09:00 - 11:00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

Freitag 09:00 - 11:00 Uhr Sprechstunde Pfr. Matheis

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros Ottersheim (Tel. 06355 413)

Montag 09:00 - 11:30 Uhr Sprechstunde Pfr. Elsner

#### Anmeldung zur Firmung 2020

Damit wir rechtzeitig die Vorbereitung planen können, beginnt ab sofort die Anmeldezeit zur Firmung 2020. Die Jugendlichen, die zwischen 01.01.2004 bis 31.12.2005 oder früher geboren sind, mögen sich bitte bis zum 01. Dezember im kath. Pfarramt Göllheim (Tel.: 06351 5083) oder Ottersheim (Tel.: 06355 413) anmelden. Anmeldeformular im Pfarrbüro erhältlich.

## Aus Vereinen und Verbänden

### Albisheim

#### Albisheimer LandFrauen

#### Milag: Butter - hier kommt Genuss aufs Brot

Am 28. Oktober treffen sich die Albisheimer LandFrauen und Marnheimer LandFrauen sowie interessierte Gäste um 19:00 Uhr zum Kurs der Milchwirtschaftlichen Arbeitsgemeinschaft Rheinland-Pfalz im Rathaus. Ist Butter gleich Butter? Der traditionelle Brotaufstrich wird neu entdeckt und natürlich auch verkostet.

Delikate Buttermischungen - Dekorative Buttervariationen, trendige Brote und Snacks mit Butter. Lassen Sie sich überraschen! Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen um uns kennenzulernen. Der Unkostenbeitrag beträgt 3 € pro Person. Zur besseren Planung bitte Anmeldung bis 24. Oktober bei Frau Weis Tel. 06355 3061.

#### Gewerbegemeinschaft Albisheim

#### Herbstzeit ist Kaffeezeit

In der Herbstzeit wo das Wetter einen nicht gerne vor die Tür lockt, beginnt die Kaffeezeit im „Alten Tanzsaal“ in Albisheim.

Nach den letzten gelungenen Dorfkaffees, lädt die Gewerbegemeinschaft Albisheim zum gemütlichen Dorfkaffee im historischen „Alten Tanzsaal“, in der Hauptstrasse 58, bei Stephan Gemm und Gudrun Kaufmann ein. Lassen Sie sich in gemütlicher Wohnzimmeratmosphäre mit selbstgebackenen Kuchen und frischem Kaffee, so wie mit tollen Gesprächen verwöhnen.

Auch handgefertigte Pralinen und Schokoladenköstlichkeiten werden zum Verkauf angeboten.

Termin: Sonntag, 03.11.2019 ab 14:00 Uhr,

Ort: Alter Tanzsaal, Hauptstrasse 58 in Albisheim

Veranstalter: Gewerbegemeinschaft Albisheim

#### Albisheimer Kulturwerkstatt

#### Ateliernachmittag im Kunstbahnhof Albisheim

Im Atelier des Kunstbahnhofs können Kinder, Jugendliche und Erwachsene unterschiedliche Materialien mit professioneller Anregung und Begleitung künstlerisch erproben. Termin ist am 26. Oktober, 14:30 bis 16:30 Uhr. Anmeldung bei Dittmer, Tel. 06355 955649, kunstbahnhof-albisheim@gmx.de.

### Bubenheim

## 10. XXL Schnitzelabend

Samstag, 26.10.2019

ab 18.00 Uhr



Gemeindehalle

Bubenheim

Vollgas Live-Musik mit **HEIZPILS** ab 21 Uhr!  
(Freier Eintritt)



Die Tennisabteilung des SG Violental freut sich auf Ihren Besuch!

## SG Violental

### Die Wanderabteilung der SG Violental informiert

Die 9. Wanderung 2019, findet am Sonntag den 27. Oktober statt. Gewandert wird ein Rundweg von ca. 7 km bei Sankt Martin. Treffpunkt um 12:15 Uhr in Bubenheim am Dorfgemeinschaftshaus. Treffpunkt um 13:00 Uhr am Rastplatz Spechtersee zwischen Dannstadt und Hassloch. Einkehr nach der Wanderung ist im Hohen Loog Haus. Wanderführerin ist Ursula Hinkel.

### LandFrauenverein Bubenheim

#### Essen für unterwegs - lecker und gesund!

Der LandFrauenverein Bubenheim lädt für Montag, 28.10.2019, um 19:30 Uhr in die Gemeinschaftshalle Bubenheim zum Kurs in Ernährungsbildung mit dem Thema „Essen für unterwegs - lecker und gesund!“ ein.

Wer macht das nicht - schnell unterwegs eine Kleinigkeit kaufen und verzehren? Meist ist es uns dabei relativ egal, welche Inhalts- und Zusatzstoffe wir dabei aufnehmen.

Die LandFrauen zeigen, wie es auch anders geht! Statt zu fertigen Snacks zu greifen, können wir unser Essen daheim vorbereiten und gut in Mehrwegbehältern verpackt mit auf den Weg nehmen. Dabei tun wir gleichzeitig etwas gegen den Verpackungsmüll.

Alle Mitglieder und auch Gäste sind herzlich willkommen.

## Einselthum

### Hallengemeinschaft Einselthum

#### Einselthum lädt ein zur Kerwe 2019

„Wenn's draußen stürmt und schneit, ist die Einselthumer Kerb net weit.“ Traditionsgemäß findet die Einselthumer Kerwe am 2. Wochenende im November - vom **08.11. bis 11.11.2019** - statt. Wie jedes Jahr gibt es wieder ein buntes Programm im Bürgerhaus, das von der Hallengemeinschaft und den Kerweborsch organisiert wird.

Hier ein Überblick über das Kerweprogramm 2019:

**Freitag, 08.11. (20:00 Uhr): Kerweparty** der Kerweborsch mit DJ Achim im Bürgerhaus (Eintritt 4 €)

Kerweparty Einselthum 8.11.19

**Samstag, 09.11. (20:00 Uhr): Live-Musik** mit dem Duo Kalle&Josh (Eintritt frei)

**Sonntag, 10.11.:** 11:00 Uhr Fröhschoppen mit den Musikfreunden  
12:00 Uhr Mittagessen im Bürgerhaus

**14:00 Uhr** Kerweumzug, anschließend Kerweredd mit Kaffee und Kuchen  
**Montag, 11.11.:** 17:00 Uhr Leberknödelessen

**19:00 Uhr** Schoofkoppturnier

Sonntags (ab 13:00 Uhr) und montags (ab 15:00 Uhr) hat außerdem die Blaublichtbar geöffnet.

Die Hallengemeinschaft Einselthum und die Kerweborsch freuen sich auf Ihren Besuch.

## Lautersheim

### Landfrauen Lautersheim

#### Secondhandbasar für Jugendliche und Erwachsene

Am 26.10.2019 veranstalten die Landfrauen einen Secondhandbasar für Jugendliche, Damen und Herren. Von 14:00 bis 16:30 Uhr in der Gemeindehalle am Sportplatz Angeboten wird Kleidung für das ganze Jahr in allen Größen. Ebenso Bücher Schuhe Handtaschen und Modeschmuck. Im Landfrauencafe gibt es Kaffee und Kuchen. Kommen Sie vorbei und stöbern Sie, bestimmt finden Sie das eine oder andere Schnäppchen für Ihre Garderobe.

### VdH Lautersheim e. V. - Der Verein für alle Hundefreunde



Der Verein der Hundefreunde Lautersheim e. V. ist seit 1979 der kleine familiäre Verein für alle Hundeliebhaber. Der Hund steht im Vordergrund, aber auch Frauen und Herren sollen nicht zu kurz kommen. Geboten wird ein Übungsprogramm für die Vierbeiner und Spaß mit Gleichgesinnten. Ein kleines aber feines Trainerteam ist mit Herzblut für

die Hunde und ihre Begleiter da. Der Traditionsverein ist auch in das kulturelle Geschehen in Lautersheim mit eingebunden.

Am 31. Oktober 2019 findet um 18:00 Uhr das zweite Mal eine Gruselnacht auf dem Hundeplatz statt.

Für Speis und Trank ist gesorgt. Die Hundefreunde Lautersheim haben rund um den Hundeplatz mehrere Gruselstationen aufgebaut. Wer diese

bewältigen möchte, zahlt eine kleine Startgebühr von € 3,00 pro Teilnehmer inklusive Hund.

Der Verein freut sich auf viele Teilnehmer und bedankt sich schon jetzt bei den vielen Helfern, die zu einem guten Gelingen beitragen.

Der Verein der Hundefreunde Lautersheim e. V. freut sich über einen unverbindlichen Besuch. Jeder ist herzlich willkommen, ganz gleich ob mit oder ohne Hund. Mehr Infos auf der Homepage [www.vdh-lautersheim.de](http://www.vdh-lautersheim.de) (rf)

## Ottersheim

### Ottersheimer Feuerwehr

#### Frühstücksbuffet im November



#### Ottersheimer Feuerwehr-Frühstücksbuffet

Liebe Ottersheimer Mitbürger und Freunde der Feuerwehr Ottersheim, wie bereits im Mai angekündigt, wird am **Freitag, den 1. Nov. 2019, ab 9:00 Uhr** wieder unser traditionelles Frühstück im Bürgerhaus stattfinden. Dazu möchten wir Sie ganz herzlich

einladen.

Anmeldung mit Vorkasse für unverändert **10 € pro Person (Kinder von 6 bis 14 Jahre: 5 €)**.

Dafür bieten wir u. a.: zur Begrüßung 1 Glas Sekt oder O-Saft, Kaffee, Tee, Milch/Kakao, Brot, Brötchen, jede Menge Wurst und Käse, div. Marmeladen, Pastete, Fisch u.v.m. und hinterher verschiedene Kuchen. Andere Getränke gibt an der Theke.

Wer will, hat natürlich bei dem abwechslungsreichen langen Frühstück auch wieder Gelegenheit, mit Nachbarn aktuelle Themen zu diskutieren. Die verbindliche Anmeldung sollte bitte bis spätestens **Mittwoch, den 30. Okt. 2019** bei Margita Kragl (Tel. 2854/Kragl@RHRK.uni-kl.de), Peter Schäfer (Tel. 1269) oder Karl-Heinz Büchner (Tel. 3365) erfolgen.

Ihre

Feuerwehr und Feuerwehrverein Ottersheim

## Rüssingen

### Rüssinger Landfrauen

#### Rüssinger Landfrauen aktuell:

Der für Sonntag, den 27.10.2019 geplante Kinonachmittag muss leider entfallen. Ein Ersatztermin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Des Weiteren möchten wir auf unseren Kochkurs „Essen für unterwegs, lecker und gesund“ hinweisen der am 22.11.2019 stattfindet. Bitte diesen Termin schon vormerken.

## Zellertal

### Kolpingsfamilie Zell

#### Spielenachmittag bei der Kolpingsfamilie Zell

Am Samstag, den **26. Oktober 2019**, findet ab 14:00 Uhr im Kolpingheim in Zell (Untergasse 35) wieder ein Spielenachmittag statt.

Alle jung und junggebliebenen Spieleliebhaber, aber auch solche, die es noch werden möchten, sind recht herzlich eingeladen ihrem Spieltrieb freien Lauf zu lassen. Gerne dürfen eigene Spiele mitgebracht werden. Die Kolpingsfamilie Zell freut sich auf ihren Besuch.

## OT Harxheim

### Bürger für Bürger e. V.

#### Theater-Auftakt im Rathaus



Mit Christian Klischat's Lesung der Novelle „Grete Minde“ von Theodor Fontane eröffnen Bürger für Bürger e. V. die „Theater im Rathaus“-Saison 2019/20. Neben vielen „Stammgästen“ im Publikum konnte Ariane Faulhaber vom veranstaltenden Verein Bürger für Bürger e. V. auch Besucher begrüßen, die seltener oder erstmals das Kulturprogramm im Rathaus nutzten.

Der Schauspieler Christian Klischat gehört inzwischen allerdings zweifellos zu den Stammgästen im historischen Rathaus Harxheim.

Klischat las die Novelle, deren Handlungsrahmen auf wahre Begebenheiten im frühen 17. Jahrhundert beruht, in der ihm eigenen mitreißenden Art. So konnte das Publikum das Leiden der 13-jährigen Halbwaisen Grete unter ihrer Schwägerin Trud mitfühlen.

Grete's Gefühle und Leiden, die Flucht mit ihrem Freund Valtin, Schmerzen und Tod hat er ebenso vermittelt wie die Wut und das Verlangen nach Rache.

Auch Neid und, wie könnte es anders sein, die Religion schüren die Emotionen. Ihre Mutter, die katholische Spanierin aus armem Hause, hatte einen schweren Stand in der altmärkischen Elb-Stadt Tangermünde. Bei herumziehenden Puppenspielern fanden Grete und Valtin, inzwischen selbst Eltern eines Kindes, Anschluss. Nachdem Grete's Erbschaftsklage abgelehnt wurde, eskaliert der Streit: Grete zündet aus Wut die Stadt Tangermünde an und steigt mit ihrem Kind und dem Kind von Schwägerin Trud und Bruder Gerdt auf den Kirchturm von St. Stephan.

Auch der Turm hält dem Inferno nicht stand und stürzt ein. Nur in einem Kloster, in dem Grete auf der Flucht Rat und Hilfe fand, zeigte man Ansätze von Mitgefühl. Die Puppenspieler hatten noch am gleichen Abend einen Ersatz für Grete: „... und Zenobia spielte den Engel ...“.

Für Klischat war der Abend auch eine Fleißarbeit: In der fast zweistündigen bewegenden Lesung gönnte er sich lediglich eine kurze Pause.

Am 21.11.2019 um 19:30 Uhr geht's mit Anja Kleinhans („TheaterFreinsheim“) im Theater-Rathaus weiter mit dem Stück „Heilig Abend“ von Daniel Kehlmann.

Neben der Veranstaltungsreihe „Theater im Rathaus“ finden im historischen Rathaus Harxheim noch weitere „Rathaustreff“-Veranstaltungen, Musik- und Strickabende sowie das „Rathauscafé“ statt. Eine Übersicht über die angebotenen Veranstaltungen und Informationen über Bürger für Bürger e. V. unter [www.bfb-zellertal.de](http://www.bfb-zellertal.de). (hjh)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Steffen Antweiler, Bürgermeister Freiherr-vom-Stein-Straße 1-3, 67307 Göllheim, Tel. 06351/4909-0  
**übriger Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen** Tel. 06502 9147-800  
**Zustellung:** E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



## Politische Parteien und Wählergemeinschaften

### Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## SPD Ortsverein Lautersheim

### Montagstreff - "Rauschkolb hört zu"

Landtagsabgeordnete Jaqueline Rauschkolb besucht am Montag, den 28.10. 2019, Lautersheim. Start ist ab 16:00 Uhr in der Dorfmitte neben der Kita (Hauptstr. 8). Bei einem Rundgang möchte Rauschkolb einen Eindruck vom Ort und den Menschen selbst erhalten. Bürgerinnen und Bürger werden herzlich eingeladen, mitzugehen und im Anschluss bei einem Umtrunk von 18:00 Uhr - 18:45 Uhr in der Gemeindehalle mit ihr ins Gespräch zu kommen.

## FWG Einselfthum e. V.

### Jahreshauptversammlung

Der Vorstand der FWG Einselfthum e. V. lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, den 06.11.2019 ab 19:30 Uhr im Haus der Vereine.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Ehrung der Ausgeschiedenen Gemeinderatsmitglieder
3. Beratung und Beschluss bzgl. Satzungsänderung
4. Beratung und Beschluss bzgl. Höhe des Mitgliedsbeitrags
5. Bericht des Schriftführers
6. Bericht des Kassierers
7. Bericht des Kassenprüfers
8. Entlastung des Kassenprüfers
9. Entlastung des Vorstandes
10. Wahl des Vorstandes
11. Sonstiges

## Informationen außerhalb

Börrstadter

Gartenbahn 

an **Halloween** fährt die Bahn für Klein und Groß:

**Donnerstag, den 31. Oktober ab 18 Uhr**

allen verkleideten Kinder wird ein Halloween-Muffin geschenkt

wir freuen uns auf Euren Besuch

[www.gartenbahn-boerrstadt.de](http://www.gartenbahn-boerrstadt.de)



### Wenn wilde Kelten feiern ... Stimmungsvolle Samhain-Feier am 31.10. im Keltendorf Steinbach



Das Keltendorf in Steinbach feiert am Donnerstag, den 31. Oktober das keltische Samhain-Fest mit besonderen Aktionen. Samhain, der keltische Ursprung von Halloween, war der Anfang des neuen Jahres und des Winters - es wurde noch einmal getafelt, getrunken und ausgiebig gefeiert.

Um 17:00 Uhr öffnen sich die mächtigen Tore der nachgebauten keltischen Siedlung am Fuße des Donnersberges für das Samhain-Fest. Die Besucher des in Feuerschein getauchten Keltendorfes erwartet ein aufregendes Programm für Klein und Groß. Die bunten Mitmachaktionen weihen die Gäste in die Handwerkskunst der Kelten ein. Der Duft frisch gebackenen Stockbrottes zieht durch das Dorf. Schaukämpfe lassen die Feinheiten der keltischen Kriegskunst erahnen.

Um 19:00 Uhr startet die Fackelwanderung, die vom Keltendorf zum mystischen, von Schwedenfeuern erleuchteten Skulpturenkreis im Keltengarten führt. Dort übergibt der Druiden die zuvor im Keltendorf hergestellten Opfergaben zeremoniell den Göttern, auf das die guten Wünsche für das neue Jahr auch in Erfüllung gehen mögen.

Wer möchte, kann sich ab 20:00 Uhr von den Klängen der bekannten Irish-Folk-Band „Greengrass“ aus dem Odenwald in den Bann ziehen lassen. Die drei kreativen Musiker Michael Böhler (Gesang, Gitarre,

Whistle, Bodhran), Heidrun Holderbach (Gesang, Flöte, Bodhran, Gitarre) und Erich Fading (Gesang, Gitarre, Mandoline) spielen sowohl Lebensfreude ausstrahlende, fetzige, traditionelle Instrumentalstücke als auch wunderschöne Songs und Balladen rund um die grüne Insel. Für das leibliche Wohl ist mit keltischem Eintopf, Met u. v. m. bestens gesorgt.

Der Eintritt beträgt an diesem Abend:

4,50 Euro für Erwachsene

2,50 Euro für Kinder

12,00 Euro für Familien

Das Keltendorf öffnet in diesem Jahr an Samhain zum letzten Mal seine Tore. Über Winter bleibt das Keltendorf geschlossen, die Wiedereröffnung ist für April 2020 geplant.

Weitere Informationen unter Tel. 06352 1712, touristik@donnersberg.de, www.donnersberg-touristik.de

## Wanderung des Bergmannsverein „Glück Auf 1966 Oberes Eistal e. V.“

Der Bergmannsverein „Glück Auf 1966 Oberes Eistal e. V.“ in Eisenberg lädt alle Mitglieder mit Angehörigen zur Wanderung am 01.11.2019 ein. Treffpunkt: 10:00 Uhr am Haupteingang des Ev. Gemeindehaus in Eisenberg.

Die Wanderstrecke beträgt ca. 5 Kilometer.

Das Mittagessen wird ab 12:00 Uhr in der TSG Jahnstube in Eisenberg (Nebenzimmer) eingenommen.

Wer aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr mit wandern kann, findet sich direkt in der TSG Jahnstube ein.

Wir hoffen, auf schönes Wetter und eine rege Teilnahme.

Kontakt: Hans Trudrung, Tel.: 06351 8790

Die Vorstandschaft

## Theater Blaues Haus, Bolanden/Weierhof 1. November 2019, 20:00 Uhr Mala Isbuschka - „Orient-Occident“

Das junge Weltmusik Ensemble „Mala Isbuschka“ entführt die Zuhörer auf eine musikalische Reise durch ferne Länder. Das Quartett interpretiert traditionelle Musik aus dem Orient und Occident auf eine so sensible und berührende Weise, dass sie jeden verzaubert. Sie spielen die traditionelle Musik aus der ganzen Welt auf vielen authentischen und exotischen Musikinstrumenten. Ihr aktuelles Programm „Orient-Occident“ umfasst wunderschöne Musik aus Mazedonien, Afghanistan, Island, Weißrussland und vielen anderen Ländern von Ost nach West. Dazu wird über die Lieder und die Herkunftsländer mit ihren traditionellen Musikinstrumente erzählt und so die Zuhörer aktiv auf die musikalische Reise durch fremde Kulturen mitgenommen.

**Daria Khoroshilova-Wach** - Geige, Rebec, Streichspsalter

**Markus Wach** - Oud, Rubab, Balalaika, Domra, Azeri Tar, Setar, Koboz, Dombra, Sarangi, Kontrabass

**Lena Borchers** - Akkordeon, Melodika, Shruti Box

**Moritz Weissinger** - Dumbek, Daf, Riqq.

Eine Veranstaltung im Rahmen der Kirchheimbolander Friedenstage

Eintritt 12,- ermäßigt 9,-

Reservierungen unter 06355 1799 oder karten@blaues-haus-ev.de



## Verlagsmitteilungen

### Redaktionsschlussvorverlegungen

**KW 44 Allerheiligen**

auf Freitag, 25.10.2019

**KW 51 Vorweihnachtswoche**

auf Freitag, 13.12.2019

**9.00 Uhr im Verlag**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion

### Zusendung von Textbeiträgen

Sehr geehrte Damen und Herren, wir möchten Sie freundlichst bitten, unser Redaktionssystem (ContentManagementSystem/CMS) zur Zusendung Ihrer Berichte und ggf. Fotos zu nutzen. Die Nutzung ist für Sie kostenlos. Bitte melden Sie sich hierzu auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) an. Dort erhalten Sie weitere Informationen.

**Die Textbeiträge die per E-Mail oder Fax gesendet werden, können nicht berücksichtigt werden.**

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/96620

## Wanderparadies Schwarzwald

Spüren Sie die Heilkraft des Waldes

### Schwarzwaldwoche (Termin 3.-24.11.2019)

Immer von Montag bis Sonntag  
6 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang Menü

**ab 423,-€**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obstteller

**2 Nächte**

**ab 175,-€**

### Schnuppertage (Termin 3.-22.11.2019)

Immer von Montag bis Donnerstag oder Freitag  
3 oder 4 Nächte mit Halbpension

**ab 189,-€**

**Noch freie Termine über Weihnachten!**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



## Gala-Bau Löffel

Am Riedweg 9, 67822 Niederhausen

- Gartengestaltung/-pflege • Obstbaum- und Strauchschnitt • Wurzelsanierung/Wurzelfräsen
- Baumfällungen/Gutachten

Telefon u. Fax 06362-3274 oder 0175-1626190

## ! Zahle Höchstpreise !

Kaufe PKW, Geländewagen, LKW, Busse, Transporter, Wohnmobile, Baumaschinen, Traktoren für den Export. Laufleistung und Zustand unwichtig. Sofort Bargeld!

**Schröder-Export, Telefon: 0177 / 6269000**

## Ihr Spezialist für Grabaufösungen

Einzelgräber und Doppelgräber  
inkl. Entsorgung!!!

Tel.: 0151 - 22 64 56 90 Fay

**Taxi Würtz GmbH**  
Kerzenheim - Eisenberg - Göllheim

Fahrten zur Dialyse, Reha, Chemo, Bestrahlung, Arzt, Krankenhaus  
auch mit Rollstuhlfahrzeug

**06351 - 935 99 71**

## STELLEN Markt



Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
**wittich.de/jobboerse**



© Antontogulliem - stock.adobe.com

## Mobile Jobsuche einfach & schnell

### Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

Mit einem Klick  
zum Job



## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Bettina Filusch

Tel. 06351 3987748

Mobil 0170 2337414

E-Mail b.filusch@wittich-foehren.de

jobboerse@wittich.de • [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)



facebook.com/jobboerseLW powered by ALPHAJUMP



Sind Sie . . . . .

- ... ein/e herzliche/r begeisterte/r Erzieher/in?
- ... voller Kreativität und toller Ideen?
- ... selbständig, verantwortungsvoll, belastbar und möchten sich weiter entwickeln und etwas bewegen?
- ... bereit im offenen System zu arbeiten?
- ... einer christlichen Kirche der ACK zugehörig?



Dann . . . . .

... freuen wir uns sehr, wenn Sie baldmöglichst unser Team mit Ihrer Kompetenz, Ihrem Engagement und Ihrem Herz bereichern. Wir sind gespannt darauf mit Ihnen täglich einzigartige und schöne Dinge zu teilen.

Wir suchen . . . . .

Ab sofort ein/e Erzieher/in für 39 Wochenstunden (100% Stelle) (m/w/d)  
Ab 1.2.2019 ein/e Erzieher/in für 29,25 Wochenstunden (75% Stelle) (m/w/d)

Auf was Sie sich bei uns freuen können . . . . .

- ... 115 Kinder im Alter von 2 Jahren bis zum Schuleintritt
- ... eine 2016 erbaute, großflächige Einrichtung
- ... gute, kollegiale Arbeitsatmosphäre, mit der Möglichkeit eigene Ideen in die Arbeit einzubringen.
- ... Vergütung nach KDO der EKHN

Wir freuen uns . . . . .

... auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
**Ev. Kita. Monsheim, Gerd-Heinz-Schilling-Straße 51, 67590 Monsheim.**

Ein Blick in unseren Stellenmarkt  
bringt Sie weiter!

**Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)**

**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

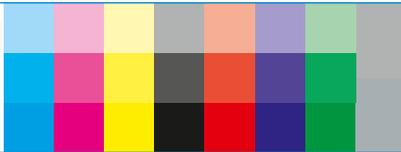
Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30 09 53 79 Fa. Afrim Bytyqi

**Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim**  
führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung z.B. Teiche anlegen, Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Holzterrasse entfernen, PVC-Terrasse einbauen, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr **Tel.: 0 63 51 / 1 44 18 07 oder 01 76 / 72 18 83 72**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim**  
Bäume fällen, Heckenschnitt, Rasenpflege, Pflasterarbeiten, Zaunarbeiten, Gartenmauern und Fliesen legen, Baggerarbeiten, Abrissarbeiten mit kostenloser Entsorgung, ...  
**Tel. 0 63 51 / 999 70 55 oder 0152 / 55 47 39 26**

**\*\*\*\*Ferienwohnung Iris Kiefer**  
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120  
[i.kiefer@t-online.de](mailto:i.kiefer@t-online.de)

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen  
Preis für 2 Personen 45,- €  
für jede weitere Person 15,- €  
**Haustiere sind nicht erlaubt!**

**Wir drucken für Sie...**

- Geschäftspapiere
- Werbe-Flyer
- Visitenkarten
- Schreibblöcke,
- Durchschreibesätze
- Werbeposter
- Privatdrucke
- Trauerkarten
- Einladungskarten
- Fotoposter
- Textildrucke
- Schilder uvm.

**Ihre Druckerei mit Stil...**

**Fröhlich Druck und Verlag**  
Inhaber: Stefan Fröhlich e.K.  
Industriestrasse 4 Tel. 06359 / 961040  
67269 Grünstadt Fax 06359 / 961041  
E-Mail: [info@froehlichdruck.de](mailto:info@froehlichdruck.de)

[www.froehlichdruck.de](http://www.froehlichdruck.de)

**WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ich berate Sie gerne

**Bettina Filusch**

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

**Tel.: 06351 3987748**  
Mobil: 0170 2337414  
[b.filusch@wittich-foehren.de](mailto:b.filusch@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**HAUSMESSE**  
WIR GEBEN IHREN TRÄUMEN RAUM

**Sonntag 27. Oktober**  
von 14 - 17 Uhr  
**Welchesweg 31**  
**67677 Enkenbach-Alsenborn**

**Tel. 06357 7556**  
[info@nagelhaus.de](mailto:info@nagelhaus.de)

**www.nagelhaus.de**

**Nagel-Haus GmbH**  
Am Rechweg 26  
67729 Sippersfeld

**nagelhaus** seit 1972

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**CS FINANZ BROKERSERVICE**

**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**KUNST & TEPPICH MEHRDAD**

**Teppich Bio- Handwäsche**

**Reparaturen, Abhol- und Lieferservice**

Hauptstraße 70a • 67705 Trippstadt Alsenzstraße 4 • 67722 Winnweiler

Tel.: **06306-99 259 77** Tel.: **06302-98 330 20**

Mobil: **0176-322 85 289** Email: [info@kunstundteppichmehrdad.de](mailto:info@kunstundteppichmehrdad.de)

[www.KunstUndTeppichMehrdad.de](http://www.KunstUndTeppichMehrdad.de)

// Hätte, könnte, sollte.  
**Pack's an!**

**Passende Container für jede Entsorgung**



Bauschutt  
Altpapier  
gem. Abfälle  
Grünabfälle  
Altholz  
Sonderabfälle  
uvm.

**Hotline**  
**06303 804-0**  
[www.jakob-becker.de](http://www.jakob-becker.de)

**»»» FORD GEBRAUCHTWAGEN «««**

	<p><b>FORD C-Max Titanium</b></p> <p>1,5 Benzin, Schalter EZ 11/2018, 12.477 KM Magnetic-Grau-Metallic, Winter-Paket, usw.</p>		<p><b>FORD EcoSport</b></p> <p>EZ 05/2018, 140 PS Benzin, Schalter, 16.300 km, Ruby- Rot-Metallic, Winter-Paket, uvm...</p>	 <p>Ihr Verkaufsberater <b>Heiko Schwelm</b> Tel. 0 63 59 / 93 78-42</p>
<p>ehemaliger Neupreis: <b>Unser Preis</b> <b>Sie sparen</b></p>	<p>30.005,- € <b>19.850,- €</b> <b>10.155,- €</b></p>	<p>ehemaliger Neupreis: <b>Unser Preis</b> <b>Sie sparen</b></p>	<p>27.641,- € <b>19.850,- €</b> <b>7.791,- €</b></p>	<p><b>AUTO PIEROTH</b> ... die bessere Wahl</p> <p>Daimlerstr. 8 • 67269 Grünstadt Tel. 06359 9378-30 <a href="http://www.opel-pieroth-worms.de">www.opel-pieroth-worms.de</a></p>



**Erdgas mit Heimvorteil**

**Umstellprämie**  
Jetzt bis zu 500 Euro sichern!

**PFALZ GAS**

**Jetzt von Öl auf Erdgas von Palfgas umstellen!**  
**Infos zu allen Förderprogrammen auf [palfgas.de](http://palfgas.de)**  
**oder unter 0800 60 40 268**

Die Umstellprämie gilt bei Heizungsumstellung von einem anderen Energieträger auf Erdgas, ausschließlich im Netzgebiet der Palfgas GmbH für Palfgas-Kunden mit einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr.